

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 698 (2005 — 646) [S - C - 2005/31077]

24 FEVRIER 2005

Ordonnance portant réduction des droits d'enregistrement sur les donations de biens meubles. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 79, du 9 mars 2005, première édition, pages 9747-9748, sont apportées les modifications suivantes :

— à l'intitulé, il convient de remplacer les mots « 17 février 2005 » par les mots « 24 février 2005 »;

— dans le texte français, à l'article 2, § 2, il y a lieu d'insérer les mots « de chacun » entre les mots « l'émolument brut » et « des donataires »;

— dans le texte français, à l'article 3, alinéa 6, il convient de lire « obtenue » au lieu de « obtenu »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 3, alinéa 6, il convient de lire « heffingsgrondslag » au lieu de « heffingsgrondslag »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 3, alinéa 8, il convient de lire « vruchtgebruik » au lieu de « vruchtgebruik »;

— dans le texte français, à l'article 3, alinéa 9, il convient de lire « la donation » au lieu de « la donations » et « multiplié par le coefficient » au lieu de « multiplié par le coefficient »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 3, alinéa 9, il convient de lire « vermenigvuldigd » au lieu de « vermenigvuldigd »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 5, il convient de lire « Het bedrag » au lieu de « het bedrag »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 8, rubrique 1°, il y a lieu d'insérer le signe de ponctuation « , » entre les mots « openbare instellingen » et « aan de door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij » et de lire « vennootschap » au lieu de « vennootschap ».

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 698 (2005 — 646) [S - C - 2005/31077]

24 FEBRUARI 2005. — Ordonnantie tot vermindering van de registratierechten op de schenkingen van roerende goederen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 79 van 9 maart 2005, eerste editie, bladzijden 9747-9748, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

— in het opschrift, dienen de woorden « 17 februari 2005 » te worden vervangen door de woorden « 24 februari 2005 »;

— in de Franse tekst, in artikel 2, § 2, dienen de woorden « de chacun » te worden gevoegd tussen de woorden « l'émolument brut » en « des donataires »;

— in de Franse tekst, in artikel 3, zesde lid, dient te worden gelezen « obtenue » in plaats van « obtenu »;

— in de Nederlandse tekst, in artikel 3, zesde lid, dient te worden gelezen « heffingsgrondslag » in plaats van « heffingsgrondslag »;

— in de Nederlandse tekst, in artikel 3, achtste lid, dient te worden gelezen « vruchtgebruik » in plaats van « vruchtgebruik »;

— in de Franse tekst, in artikel 3, negende lid, dient te worden gelezen « la donation » in plaats « la donations » en « multiplié par le coefficient » in plaats van « multiplié par le coefficient »;

— in de Nederlandse tekst, in artikel 3, negende lid, dient te worden gelezen « vermenigvuldigd » in plaats van « vermenigvuldigd »;

— in de Nederlandse tekst, in artikel 5 dient te worden gelezen « Het bedrag » in plaats van « het bedrag »;

— in de Nederlandse tekst in artikel 8, rubriek 1°, dient het leesteken « , » te worden ingevoegd tussen de woorden « openbare instellingen » en « aan de door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij » en te worden gelezen « vennootschap » in plaats van « vennootschap ».

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 699 (2005 — 647) [2005/31078]

24 FEVRIER 2005. — Ordonnance modifiant le Code des droits de succession. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 79 du 9 mars 2005, première édition, pages 9749-9750, sont apportées les modifications suivantes :

— à l'intitulé, il y a lieu de remplacer les mots « 17 février 2005 » par les mots « 24 février 2005 »;

— dans le texte néerlandais, à l'article 2, sous la rubrique a), il convient de lire « woonplaats » au lieu de « woonplaants » et sous la rubrique b), il convient de lire « zijn » au lieu de « ijn ».

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 699 (2005 — 647) [2005/31078]

24 FEBRUARI 2005. — Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van successierechten. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 79 van 9 maart 2005, eerste editie, bladzijden 9749-9750, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

— in het opschrift dienen de woorden « 17 februari 2005 » te worden vervangen door de woorden « 24 februari 2005 »;

— in de Nederlandse tekst, in artikel 2, rubriek a), dient te worden gelezen « woonplaats » in plaats van « woonplaants » en in rubriek b) dient te worden gelezen « zijn » in plaats van « ijn ».